

Architectures capitales

Paris 1979-1989



Editions du Moniteur

Sommaire Contents

- | | |
|--|---|
| <p>9 Préface
<i>par François Mitterrand,
président de la République</i></p> <p>11 Avant-propos
<i>par Emile-J. Biasini</i></p> <p>La Grande Arche de la Défense</p> <p>16 La Grande Arche</p> <p>19 Un cube ouvert
Une fenêtre sur le monde
<i>par Johan Otto von Spreckelsen</i></p> <p>Le Grand Louvre</p> <p>30 La réalisation du Grand Louvre</p> <p>36 Une image de la modernité
au cœur d'un monument
historique
<i>par Michel Macary</i></p> <p>40 Interview de Ieoh Ming Pei
<i>par Michèle Champenois</i></p> | <p>43 Propos de Ieoh Ming Pei
<i>recueillis par René Provost</i></p> <p>Le musée d'Orsay</p> <p>54 Un musée nouveau
dans une gare réhabilitée</p> <p>59 Réinterpréter un bâtiment existant
<i>par Pierre Colboc, Renaud Bardon
et Jean-Paul Philippon</i></p> <p>64 L'architecture intérieure
<i>par Gae Aulenti</i></p> <p>L'Institut du monde arabe</p> <p>78 Le dialogue entre les cultures</p> <p>81 Symbolique et modernité
<i>par Jean Nouvel et Architecture Studio</i></p> <p>84 Interview de Jean Nouvel
<i>par Marc Jouassin</i></p> <p>Le ministère des Finances</p> <p>94 Les Finances à Bercy</p> |
|--|---|
-

- | | |
|---|---|
| <p>9 Preface
<i>by François Mitterrand,
President of the French Republic</i></p> <p>11 Foreword
<i>by Emile-J. Biasini</i></p> <p>The Grand Arch at La Défense</p> <p>16 The Grand Arch</p> <p>19 An open cube
A window to the world
<i>by Johan Otto von Spreckelsen</i></p> <p>The Grand Louvre</p> <p>30 The realization of the Grand Louvre</p> <p>36 A modern image at the heart
of an historic monument
<i>by Michel Macary</i></p> <p>40 Interview with Ieoh Ming Pei
<i>by Michèle Champenois</i></p> | <p>43 Ieoh Ming Pei's reactions
<i>recorded by René Provost</i></p> <p>The Orsay Museum</p> <p>54 A new museum in a converted railway
terminal</p> <p>59 Reinterpreting an existing building
<i>by Pierre Colboc, Renaud Bardon
and Jean-Paul Philippon</i></p> <p>64 Interior architecture
<i>by Gae Aulenti</i></p> <p>The Arab World Institute</p> <p>78 The dialogue between cultures</p> <p>81 Symbols and modernity
<i>by Jean Nouvel and Architecture Studio</i></p> <p>84 Interview with Jean Nouvel
<i>by Marc Jouassin</i></p> <p>The Ministry of Finances</p> <p>94 Finances at Bercy</p> |
|---|---|

97 Construire l'image
*par Paul Chemetov
et Borja Huidobro*

L'opéra de la Bastille

108 Un nouvel état d'esprit

114 L'architecture du projet Bastille
par Carlos Ott

La Villette

120 La « petite ville »

126 Le parc

Réinventer un espace urbain

131 Un parc urbain pour le XXI^e siècle
par Bernard Tschumi

138 La Grande Halle

Mettre en scène un lieu existant
*par Bernard Reichen
et Philippe Robert*

144 Le Zénith

Sous un chapiteau, une architecture
implicite

par Philippe Chaix et Jean-Paul Morel

148 La Cité des sciences et de l'industrie

Donner un sens à l'aventure humaine

151 La mutation d'un édifice monumental
par Adrien Fainsilber

164 La Cité de la musique

Un équipement complet, unique
et attendu

168 Une architecture pour le son
par Christian de Portzamparc

173 Les nouveaux grands projets

179 Notes techniques

185 Biographies des architectes

191 Bibliographie

97 Building an image
*by Paul Chemetov
and Borja Huidobro*

The Bastille Opera

108 A new spirit

114 The architecture of the Bastille project
by Carlos Ott

La Villette

120 The « little city »

126 The Park

Reinventing an urban space

131 An urban park for the 21st century
by Bernard Tschumi

138 The Grande Halle

Directing an existing space
*by Bernard Reichen
and Philippe Robert*

144 The Zénith

An implicit architecture under cover
by Philippe Chaix and Jean-Paul Morel

148 The Center for Science and Industry

Giving a sense to human endeavour

151 The metamorphosis of a monumental
building
by Adrien Fainsilber

164 The Center for Music

A complete, unique and much-needed
facility

168 An architecture for sound
by Christian de Portzamparc

173 The new Major Projects

179 Technical appendix

185 Architects' biographies

191 Bibliography